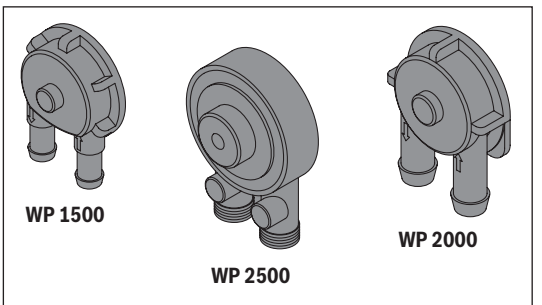
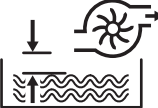
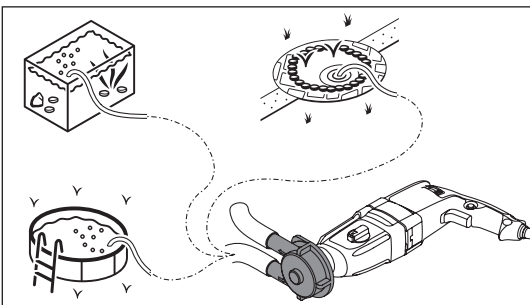


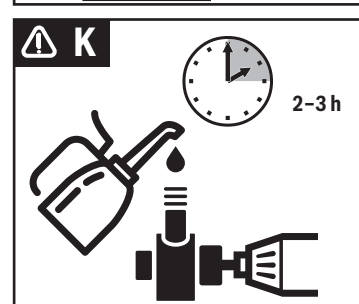
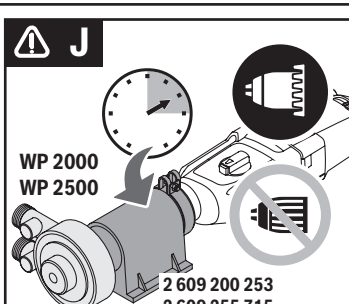
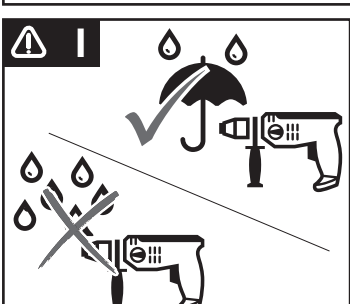
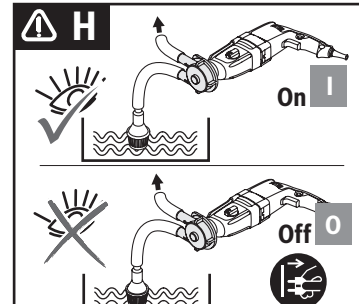
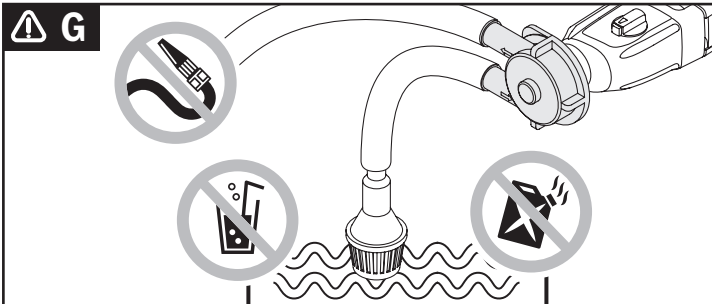
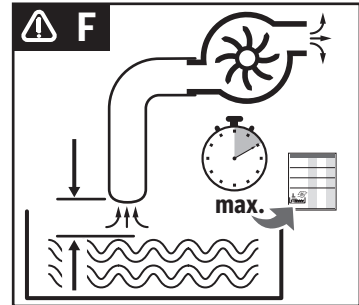
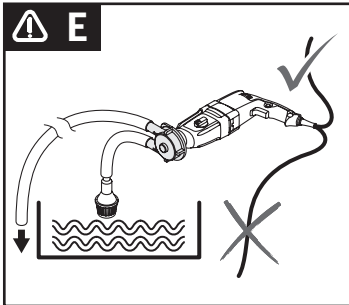
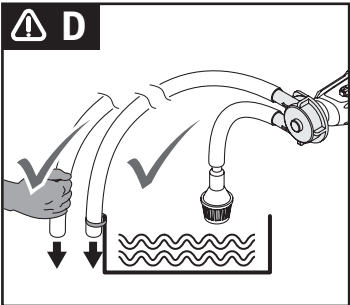
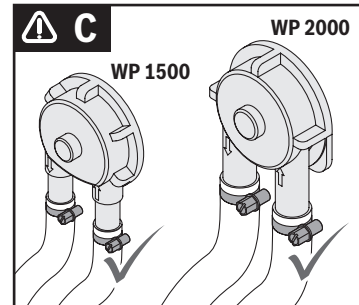
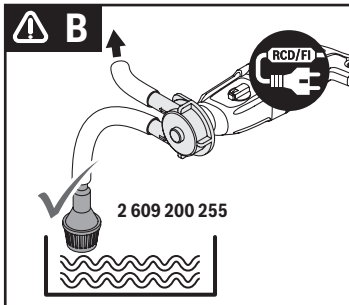
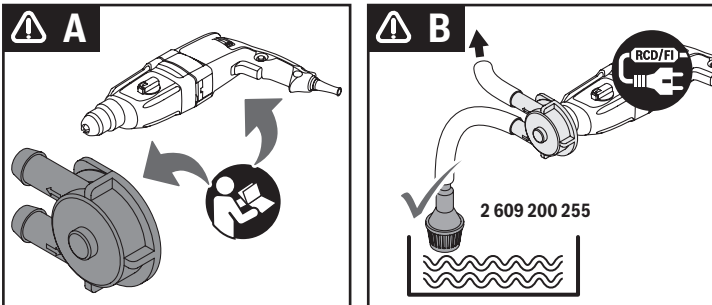
WP 1500 2 609 200 250 | 2 609 255 712
WP 2000 2 609 200 251 | 2 609 255 713
WP 2500 2 609 200 252 | 2 609 255 714



	WP 1500	WP 2000	WP 2500
	1500 l/h	2000 l/h	2500 l/h
 P _{min}	450 W	550 W	650 W
 n _{max}	3000 min ⁻¹	3000 min ⁻¹	3000 min ⁻¹
 Ø 1/2"	1/2 "	1/2 "	R3/4 "
	max. 10 s	max. 30 s	max. 30 s



	WP 1500	WP 2000	WP 2500
out max	18 m	40 m	40 m



Deutsch
Sicherheitshinweise für mit Elektrowerkzeugen angetriebene Wasserpumpen
Lesen Sie alle der Wasserpumpe und dem verwendeten Elektrowerkzeug beiliegenden Warnhinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie den Ansaugschlauch vor dem Einschalten in das Behältnis mit der Ansaugflüssigkeit.
Beachten Sie die maximalen Trockenlaufzeiten (siehe Tabelle der technischen Daten und Bild F). Wählen Sie daher immer einen kurzen Ansaugschlauch.
Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Wasserpumpe oder am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.
Schalten Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter (PRCD) zwischen Steckdose und Elektrowerkzeug. Elektrowerkzeuge sind nicht für den Kontakt mit Wasser vorgesehen. Der normale Fehlerstrom-Schutzschalter des Gebäudes ist keine ausreichende Absicherung gegen elektrischen Schlag (siehe Bild B).
Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere während der Benutzung der Wasserpumpe fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Wasserpumpe verlieren.
Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Wasserpumpe oder am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.
Schalten Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter (PRCD) zwischen Steckdose und Elektrowerkzeug. Elektrowerkzeuge sind nicht für den Kontakt mit Wasser vorgesehen. Der normale Fehlerstrom-Schutzschalter des Gebäudes ist keine ausreichende Absicherung gegen elektrischen Schlag (siehe Bild B).
Schalten Sie während einer unbeaufsichtigten Unterbrechung der Stromzufuhr das Elektrowerkzeug aus. Dies verhindert das unkontrollierte Anlaufen des Elektrowerkzeugs nach einer Unterbrechung der Stromzufuhr.
Betreiben Sie die Wasserpumpe nie unbeaufsichtigt. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und schalten Sie das Elektrowerkzeug aus, wenn Flüssigkeit austritt (siehe Bild H).
Verwenden Sie keine regelbaren Bösen. Druckveränderungen können die Schläuche von der Wasserpumpe ablösen (siehe Bild G).

Arbeitshinweise
Legen Sie das Elektrowerkzeug auf eine ebene Unterlage (z. B. einen Tisch) und stellen Sie die Drehrichtung des Elektrowerkzeugs immer gegen die Unterlage ein. Dadurch können sich die Schläuche nicht verdrehen.
Halten Sie den Ablassschlauch mit der Hand fest oder fixieren Sie ihn am Behälter (siehe Bild D).
Tauchen Sie den Ansaugschlauch vor dem Einschalten in das Behältnis mit der Ansaugflüssigkeit.
Beachten Sie die maximalen Trockenlaufzeiten (siehe Tabelle der technischen Daten und Bild F). Wählen Sie daher immer einen kurzen Ansaugschlauch.
Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Wasserpumpe oder am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.
Schalten Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter (PRCD) zwischen Steckdose und Elektrowerkzeug. Elektrowerkzeuge sind nicht für den Kontakt mit Wasser vorgesehen. Der normale Fehlerstrom-Schutzschalter des Gebäudes ist keine ausreichende Absicherung gegen elektrischen Schlag (siehe Bild B).
Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere während der Benutzung der Wasserpumpe fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Wasserpumpe verlieren.
Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Wasserpumpe oder am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.
Schalten Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter (PRCD) zwischen Steckdose und Elektrowerkzeug. Elektrowerkzeuge sind nicht für den Kontakt mit Wasser vorgesehen. Der normale Fehlerstrom-Schutzschalter des Gebäudes ist keine ausreichende Absicherung gegen elektrischen Schlag (siehe Bild B).
Schalten Sie während einer unbeaufsichtigten Unterbrechung der Stromzufuhr das Elektrowerkzeug aus. Dies verhindert das unkontrollierte Anlaufen des Elektrowerkzeugs nach einer Unterbrechung der Stromzufuhr.
Betreiben Sie die Wasserpumpe nie unbeaufsichtigt. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und schalten Sie das Elektrowerkzeug aus, wenn Flüssigkeit austritt (siehe Bild H).
Verwenden Sie keine regelbaren Bösen. Druckveränderungen können die Schläuche von der Wasserpumpe ablösen (siehe Bild G).

Konformitätserklärung CE
Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter «Technische Daten» beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG einschließlich ihrer Änderungen entspricht.

Technische Unterlagen (2006/42/EG) bei: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Declaration of Conformity UK
We declare under our sole responsibility that the product described under «Technical Data» complies with all applicable provisions of the directive 2006/42/EC including its amendments.

Technical file (2006/42/EC) at: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH | 70538 Stuttgart, GERMANY | www.bosch-pt.com

► Avant d'effectuer des travaux sur la pompe à eau ou sur l'outil électroportatif, retirez le câble de la prise de courant.
► Intercalez un disjoncteur différentiel entre la prise de courant et l'outil électroportatif. Les outils électroportatifs ne sont pas conçus pour entrer en contact avec l'eau. Le disjoncteur différentiel normal du bâtiment ne suffit pas à écarter tout risque de choc électrique (voir figure B).
► Éteignez l'outil électroportatif pendant les coupures de courant involontaires. Cela écarte tout risque de démarrage incontrôlé de l'outil électroportatif après le rétablissement du courant.
► Ne jamais faire fonctionner la pompe à eau sans surveillance. Débranchez le câble d'alimentation et éteignez l'outil électroportatif dès la moindre fuite de liquide (voir figure H).
► N'utilisez pas de buses réglables. Suite à des variations de pression, les flexibles risquent de se déconnecter de la pompe à eau (voir figure G).

Déclaration de conformité CE
Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit sous «Caractéristiques techniques» est en tous points conforme aux exigences de la directive 2006/42/CE et ses modifications ultérieures.

Dossier technique (2006/42/CE) auprès de: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH | 70538 Stuttgart, GERMANY | www.bosch-pt.com

► In caso di interruzione improvvisa dell'alimentazione elettrica, spegnere l'elettrotenute. Ciò impedirà il riavvio incontrollato dell'elettrotenute stesso dopo l'interruzione di alimentazione.
► Non utilizzare in alcun caso la pompa per acqua senza che sia sorvegliata. Estrarre immediatamente la spina di rete e spegnere l'elettrotenute in caso di fuoriuscita di liquido (vedi figura H).
► Non utilizzare ugelli regolabili. Le variazioni di pressione possono far distaccare i tubi flessibili dalla pompa per acqua (vedi figura G).
► Dichiarazione di conformità CE
Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto descritto nella sezione «Dati tecnici» è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della direttiva 2006/42/CE e relative modifiche.
Fascicolo tecnico (2006/42/CE) presso: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH | 70538 Stuttgart, GERMANY | www.bosch-pt.com

► Les alle advarslene og instruksene som følger med vannpumpen og det benyttede elektroverktøyet. Hvis ikke sikkerhetsanvisningene og instruksene tas til følge, kan det oppstå elektrisk stak, brann og/eller alvorlige personskader.
► Ta vare på alle sikkerhetsinformasjonene og instruksene for fremtidig bruk.
► Ingen andre personer eller dyr må oppholde seg i nærheten når vannpumpen brukes. Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over vannpumpen.
► Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før arbeid på vannpumpen eller elektroverktøyet.
► Koble en feilstremsbryter (PRCD) mellom stikkontakten og elektroverktøyet. Elektroverktøyet er ikke beregnet for kontakt med vann. Bygningens vanlige feilstremsbryter gir ikke tilstrekkelig beskyttelse mot elektrisk stak (se bilde B).
► Slå av elektroverktøyet hvis det oppstår et uventet strømburde. Da unngår du at elektroverktøyet starter ukontrollert etter et strømburde.
► Vannpumpen må aldri være uten tilsyn under drift. Trekk ut støpselet og slå av elektroverktøyet umiddelbart hvis det lekker ut væske (se bilde H).
► Bruk ikke regelbare dyser. Trykforandringer kan føre til at slangene løsner fra vannpumpen (se bilde G).

Samsvarserklæring CE
Vi erklærer under enansvar, at produktet som er beskrevet under «Tekniske data» er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivet 2006/42/EC inkludert endringer.

Tekniske data (2006/42/EC) hos: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH | 70538 Stuttgart, GERMANY | www.bosch-pt.com

Robert Bosch Power Tools GmbH | 70538 Stuttgart, GERMANY | www.bosch-pt.com

- basztlackak bízimde aяapлam. Bu sayede hortumlar yanly ýönde dözmöler.
- Taһhye hortumun elinide sikica tutun veya hazneye sabitleyin (Balmız: Sekil D)
- Aksi çalгstarmadan önce emme hortumunu emme yapiacak svi ile dolu hazneye dаdгrın.
- Maksimum kuru çalgma sгresine dikkat edin (Teknik vеrgetablosuna ve sekke bakın). Bu nedenle her zaman kisa bir emme hortumu seçin.

Dejyliklik bаkаlamеz sаhаdеr.

Polski

Wskazówki bezpieczeństwa dla pomp wodnych napędzanych przez elektryczność

► **Należy w całości przeczytać wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje, które zostały dostarczone razem z pompą wodną i użytkownikom elektrycznym.** Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/ lub poważnych obrażeń ciała.

► **Wszystkie instrukcje i wskazówki bezpieczeństwa należy przechowywać dla dalszego zastosowania.**

► **Podczas użytkowania pompy należy zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Odwrocenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad pompą.

► **Przed wszystkimi pracami przy pompie należy wyłączyć wtyczkę z gniazda.**

► **Między gniazdem i wskazówkami bezpieczeństwa należy podłączyć wyłącznik różnicowy prądu (PRCD).** Elektryczność nie są przyswajane do kontaktu z wodą. Normalny wyłącznik różnicowy prądu budynku nie stanowi wystarczającego zabezpieczenia przed porażeniem prądem elektrycznym (zob. rys. B).

► **W razie niezamierzonej przerwy w dostawie prądu elektryczności należy wyłączyć prąd.** Można w ten sposób uniknąć niezamierzone porażenie włączenie się elektrycznej zępa do przewle w dopływie prądu.

► **Wale nie należy pozostawiać pracującej pompy wodnej bez nadzoru.** W razie wypływu wody należy niezwłocznie wyłączyć wtyczkę z gniazda i wyłączyć elektryczność (zob. rys. H).

► **Nie należy stosować regulowanych dysz.** Zmiany ciśnienia mogą spowodować porażenie w wężu pompy (zob.rys. G).

Deklaracja zgodności CE

Oświadczam z pełną odpowiedzialnością, że produkt przedstawiony w rozdziale «Dane techniczne» jest zgodny z wszystkimi wymogami dyrektywy 2006/42/WE wraz z jej zmianami.

Dokumentacja techniczna (2006/42/WE): Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Wskazówki dotyczące pracy

- Elektryczność należy położyć na równym podłożu (np. stole). Kierunek obrotów elektrycznej należy skierować do podłoża. Można w ten sposób uniknąć przekroczenie się przewodów.
- Waż spustowy naciąg przystryżymywa ręką lub zamocować go na zbiorniku (zob. rys. D).
- Przed włączeniem waz ssania należy zanurzyć w zbiorniku z cieczą przecinaczkę pod kąt zasyssania.
- Należy uwzględnić maksymalny czas pracy „na sucho” (zob. tablicę z danymi technicznymi i rys. F). Z tego względu należy zawsze wybierać kroki waz zasyssania.

Zastrzeżenie przy prawo dokonywania zmian.

Česky

Bezpečnostní upozornění pro vodní čerpadla poháněná elektrickým nářadím

► **Přečtěte si veškeré varování pompy a instrukce přiložené k vodnímu čerpadlu a použitému elektrickému nářadí.** Nedodržení bezpečnostních upozornění a instrukcí může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/ nebo těžká poranění.

► **Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny do budoucna uchovávejte.**

► **Při používání vodního čerpadla se musí dělat, jiné osoby a zvířata zůstanou v dostatečné vzdálenosti.** Při nepřítomnosti může být nad vodním čerpadlem ztráta kontroly.

► **Před každou prací na vodním čerpadle vyčistěte zátěrnou ze zásuvky.**

► **Mezi zásuvkou a elektrické nářadí zapojte proudový chránič (PRCD).** Elektrónáří není určeno pro kontakt s vodou. Normální proudový chránič v budově nepřestáváje dostatečné zabezpečení proti úrazu elektrickým proudem (viz obrázek B).

► **Při nedůmyslném přerušení napájení elektrónáří vyvypněte.** Zabránit tak nekontrolovanému rozběhu elektrónáří při přerušení napájení.

► **Vodní čerpadlo nenechávejte v provozu bez dozoru.** Pokud vyšká kapalina, okamžitě vytrhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a vypněte elektrónáří (viz obrázek H).

► **Nepoužívejte neregulovatelné trysky.** Při změně tlaku se mohou od vodního čerpadla odpojit hadice (viz obrázek G).

Prohlášení o shodě CE

Prohlašuji na vyhraněnou zodpovědnost, že výrobek popsaný v části «Technické údaje» splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice 2006/42/ES včetně změn.

Technická dokumentace (2006/42/ES): Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Pracovní pokyny

► Položte elektrónáří na rovný podklad (např. na stůl) a směr odtáčení elektrónáří nastavte vždy proti podkladu. Hadice se tak nemohou překroutit.

► Uchopte vypouštěcí hadici pevně do ruky nebo ji upevněte k nádobě (viz obrázek D).

► Před zapnutím pompy sekať hadici do nádoby v nasávkovém kapalinou.

► Použijte maximální dobu chodu nasucho (viz tabulka s technickými údaji a obrázek F). Vždy pořte zvolte krátkou sekať hadici.

Změny vyhrazeny.

Slovensky

Bezpečnostné upozornenia pre čerpadlá vodou poháňané elektrickým nářadím

► **Přečítajte si všetky výstražné upozornenia a pokyny priložené k čerpadlu vodou a k použitému elektrickému nářadí.** Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požár a/alebo ťažké poranenia.

► **Uchovajte všetky Bezpečnostné pokyny a upozornenia na použítie v budúcnosti.**

► **Nedovoľte deťom, iným osobám a zvieratám, aby sa počas používania čerpadla vodou zdržiavali v jeho blízkosti.** Pri odpitínní pozornosti môže nastať stratit kontrolu nad čerpadlom vodou.

► **Pred všetkými prácami na čerpadle vodou alebo na elektrickom nářadí vyčistite sieťovú zástrčku zo zásuvky.**

► **Medzi zásuvkou a elektrické nářadí zapojte prúdový chránič (PRCD).** Elektrónáří nářadí nie je určené na kontakt s vodou. Normálny prúdový chránič v budove nie je dostatočným zabezpečením proti úrazu elektrickým prúdom (pozrite si obrázok B).

► **Počas neúmyselného prerušenia prívodu elektrického prúdu vypnite elektrické nářadí.** Zabráni sa tak nekontrolovanému spusteniu elektrického nářadí po prerušení prívodu elektrického prúdu.

► **Čerpadlo vodou nikdy neprevádzkujte bez dozoru.** Ak vypadne k vytekajúcej kapalinou, ihneď vytrhnite sieťovú zástrčku a vypnite elektrické nářadí (pozrite si obrázok H).

► **Nepoužíajte žiadne regulovateľné trysky.** Zmeny tlaku môžu spôsobiť uvoľnenie hadice z čerpadla vodou (pozrite si obrázok G).

Vyhľadanie o konformite CE

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujem, že výrobok opísaný v časti «Technické údaje» zodpovedá všetkým príslušným nariadeniam smernice 2006/42/ES, vrátane jej zmien.

Súbor technickej dokumentácie (2006/42/ES) sa nachádza u: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Pokyny na používanie

► Elektrické nářadí položte na rovný podklad (napríklad na stôl) a nastavte smer odtáčania elektrického nářadí vždy proti podkladu. Hadice sa tak nemôžu prekročiť.

► Vypušťajte hadicu pevné druhe rukou alebo ju zafixujte na nádobu (pozrite si obrázok D).

► Nasávajúcu hadicu ponorte do nádoby v nasávkovú kapalinou ešte pred zapnutím.

► Dozrte maximálne dobu chodu nasucho (pozrite si tabuľku s technickými údajmi a obrázok F). Preto vždy zvolte krátku nasávkovú hadicu.

Změny vyhrazeny.

Magyar

Biztonsági előírások az elektromos kéziszerszámokkal hajtott vízzivattyúkhöz

► **Olvasa el a vízzivattyúhoz és a felhasználásra kerülő elektromos kéziszerszámhoz mellékelt valamennyi figyelemreztető megjelölést és előírát.** A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéssel, tűzhez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

► **Őrizzen meg a jövőbeli használatra is valamennyi biztonsági előírát és utasítást.**

► **A vízzivattyút használata közben tartva fel a gyerekeket, idegen személyeket és állatokat.** Ha eltérőként írták elő, ébvesztést az üzemeltetés veszélyeiről.

► **A vízzivattyút vagy az elektromos kéziszerszámot végzőző bármely munka megkezdése előtt húzza ki a hálózati csatlakozást dugót a dugaszolóaljzatról.**

► **Itkasson be egy hibátlam védőkapcsolót (PRCD) a dugaszolóaljzat és az elektromos kéziszerszám közé.** Az elektromos kéziszerszámok nicsenek a vízrel való érintkezés ellen védve. Az éjszlet normális hibátlam védőkapcsolója nem nyújt kielégítő védelmet áramütés ellen (lásd a B ábrát).

► **Az áramlételés nem szándékolt megsejtása esetén kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot.** Ez megakadályozza az elektromos kéziszerszám akaratlan elindulását az áramlételés megsejtásának megszűnése után.

► **Sohase üzemeltesse a vízzivattyút felügyelet nélkül.** Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozást dugót a vízvezeték csatlakozásából, ha folyadék lép ki (lásd a D ábrát).

► **Ne használjon szabályozható fúvókákat.** A nyomóvalváltozások leválást zhatják a tömlőket a vízzivattyúról (lásd a G ábrát).

Megfelelősegi nyilatkozat CE

Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a «Műszaki adatok» alatt ismertetett termék megfelel a 2006/42/EK irányelv és módosítási valamennyi idevágó rendelkezésnek.

A műszaki dokumentáció (2006/42/EK) a következő helyen található: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Munkavédelmi tanácsok

► Tegye az elektromos kéziszerszámot egy síma aláttérre (például egy asztalra) és állítsa úgy be az elektromos kéziszerszám forgáshártyát, hogy az az alátét felé mutasson. Így a tömlők nem tudnak elfordulni.

► Fogja meg szorosan a kieresztő tömlőt, vagy rögzítse azt az edényéhez (lásd a D ábrát).

► A bekapcsolás előtt merítse be a szivóváltó a felszívásra kerülő folyadék tartalmú edénybe.

► Vegye tekintetbe a maximális megengedett szárazon futási időt (lásd a Műszaki Adatokban a táblázatot és a F ábrát). Ezért mindig egy rövid szivóváltó használat.

A vállalkozások jogi fenntartása.

Russkij

Данная информация указана на последней странице обложки Руководства. Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Указания по технике безопасности для водных насосов, приводимых в действие электромотором

► **Прочитайте все предупреждения и указания, прилагаемые к водному насосу и используемому электромотору.** Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

► **Сохраняйте все инструкции по безопасности и указания для дальнейшего пользования.**

► **Во время работы с водным насосом не допускайте близко к нему детей, посторонних лиц и животных.** Отвлеченши, Вы можете потерять контроль над водным насосом.

► **Перед любыми манипуляциями с водным насосом или электромотором исключите штепсель из розетки.**

► **Подключайте устройство защитного отключения (PRCD) между розеткой и электромотором.** Электромоторы не предназначены для контакта с водой. Общее устройство защитного отключения в сети здания не является достаточной защитой от поражения электрическим током (см. рис. B).

► **В случае непреднамеренных перебоев с электроснабжением выключайте электромотор.** Это предотвратит неконтролируемый запуск электромотора после перебоев с электроснабжением.

► **Никогда не оставляйте работающий водный насос без присмотра.** Немедленно исключите штекер из розетки и выключите электромотор, если выделится жидкость (см. рис. H).

► **Не используйте регулируемые сопла.** Из за меняющегося давления шланги могут отсоединиться от водного насоса (см. рис. G).

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY

Stuttgart, 01.01.2017

Robert Bosch Power Tools GmbH 70538 Stuttgart, GERMANY